

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Message œcuménique : la fuite du temps

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

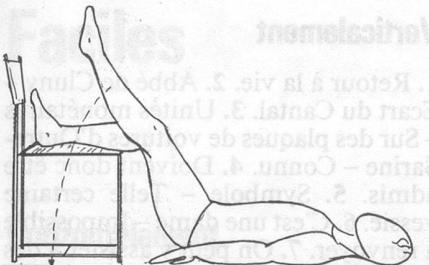
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

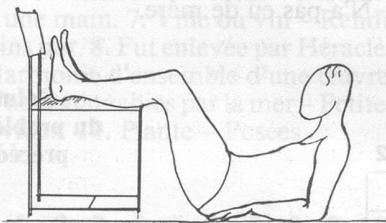
**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Change de jambe et agis de même de l'autre côté.

Répète 8 à 10 fois de chaque côté.



#### 4. Couché sur le dos

jambes en appui  
sur le plateau de la chaise

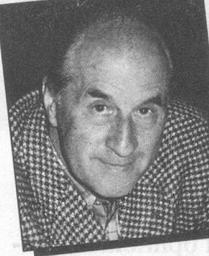
En expirant, relève légèrement le buste en t'aidant des mains. Tiens dans cette position 1 à 2 secondes. Reviens lentement en inspirant et en te relaxant. Répète 8 à 10 fois.

## BIBLIOGRAPHIES

### La Bible sur cassettes

Afin de permettre aux personnes — empêchées physiquement ou moralement de lire la Bible — d'entendre les paroles susceptibles de leur procurer un certain réconfort, la Radio Suisse romande a pris l'initiative d'enregistrer sur cassettes une sélection de passages bibliques.

Deux comédiens professionnels ont collaboré à ces enregistrements: Daniel Fillion, pour l'Ancien Testament, et Sophie Gardaz, pour le Nouveau Testament. (Les commandes sont à adresser à: Radio-Télévision Suisse romande, Service de suite, 40, av. du Temple, 1010 Lausanne).



PASTEUR  
J.-R. LAEDERACH

## La fuite du temps

*Après un essai lancé avec succès par le  
Ainsi, toujours poussés vers de nou-  
veaux rivages  
Dans la nuit éternelle emportés sans  
retour  
Ne pourrons-nous jamais sur l'océan  
des âges  
Jeter l'ancre un seul jour?*

Ressentez-vous, vous aussi, l'impression que le temps file à toute vitesse? que les semaines s'envolent et que très rapidement on ajoute une année à l'autre, en route vers la fin de l'existence? Le poète Lamartine l'a exprimé en termes célestes, lui, en pensant aux heures de tendresse et d'amour dont on aimeraît prolonger la durée, mais qu'on ne peut hélas! retenir. C'est vrai que le moment de bonheur vous paraît s'évanouir rapidement, tandis que la souffrance, le malheur, l'épreuve semblent s'éterniser. C'est là une des fameuses relativités d'Einstein. Au même moment, le temps qui est égal pour tous, apparaît plus long ou plus court à chaque individu selon les circonstances que celui-ci vit. Quoi qu'il en soit de ces considérations philosophico-temporaires, une chose est claire; le temps s'enfuit au gré des heures et du calendrier, mais nous arrivons tous ensemble à la fin ou au début d'une même année. Ce que peut avoir d'arbitrairement humain le calcul des décades et des décennies se trouve inscrit dans le ciel, le ciel du soleil et de la lune. Ceux-là continuent leur ronde imperturbablement. Nos jours de filer, à leur suite, inéluctablement.

Chers amis d'«Aînés», nous sommes pour la plupart à un âge où une bonne partie de notre existence est achevée. Avez-vous aussi l'impression que notre jeunesse n'est pas si loin de l'instant présent, que nous touchons du doigt tel souvenir d'autrefois, tel événement marquant, telle décision importante? Votre temps d'école, d'apprentissage, de «fréquentations» de fiançailles, de mariage, votre vie de famille avec

conjoint et enfants (si vous en avez goûté les priviléges ou subi les problèmes), puis telle épreuve, tel deuil, n'est-ce pas «hier» que vous les avez vécus? Et vous avez déjà (ou seulement!) 70 ou 80 ans (90?). Vous vous étonnez d'être arrivés à un si «grand âge» (les jours de nos années s'élèvent à 70 ans et pour les plus robustes à 80, dit le Psalmiste (Ps. 90)... l'orgueil qu'ils en tirent n'est que peine et misère, car il passe vite et nous nous envoions... enseigne-nous à bien compter nos jours afin que nous appliquions notre cœur à la sagesse.)

Vous voyez que la Bible a encore et toujours quelque chose à nous rappeler: fuite du temps, vieillesse et mort qui se rapprochent à grands pas, l'être humain, poudre et cendre. C'est pourquoi ce psaume (une prière de Moïse, homme de Dieu) nous invite à «appliquer notre cœur à la sagesse».

La sagesse? Pour le croyant il n'y en a qu'une, celle de la Bible, dont les enseignements valent toutes «les sagesse» humaines. Le temps peut fuir rapidement, les jours nous emporter vers la tombe, la foi enlève au temps son caractère inéluctable de «finitude définitive». Car la foi, si elle sait à quoi s'en tenir sur les «valeurs terrestres», connaît les certitudes des «valeurs célestes». Les unes, passagères, les autres éternelles. Le temps peut s'envoler plus ou moins rapidement, pour le croyant il n'y a plus de temps. Il n'y a plus que l'éternité de Dieu. Celle-ci ne se compte plus en heures, ni en années (mille ans sont à tes yeux comme le jour d'hier quand il n'est plus), mais simplement en vie de résurrection, qui m'est dévolue dès maintenant déjà... et pour toujours!

*L'ancre du poète, c'est l'espérance.  
Et l'espérance du chrétien,  
c'est la vie éternelle!*

Jean-Rodolphe Laederach, Peseux